



# ALGEMENE VOORWAARDEN WATERSLEY

NEDERLANDSE VERSIE .....3

# TERMS AND CONDITIONS WATERSLEY

ENGLISH VERSION.....7

# **ALGEMENE VOORWAARDEN WATERSLEY**

<b>UNIFORME VOORWAARDEN HORECA .....</b>	<b>3</b>
<b>ARTIKEL 1    DEFINITIES.....</b>	<b>3</b>
<b>ARTIKEL 2    DOELGROEP .....</b>	<b>4</b>
<b>ARTIKEL 3    REGISTRATIE/AANMELDEN.....</b>	<b>4</b>
<b>ARTIKEL 4    SPORT KLIMAAT .....</b>	<b>4</b>
<b>ARTIKEL 5    KLEDING.....</b>	<b>5</b>
<b>ARTIKEL 6    VEILIGHEID .....</b>	<b>5</b>
<b>ARTIKEL 7    HUISDIEREN.....</b>	<b>5</b>
<b>ARTIKEL 8    FOTOGRAFIE EN FILM .....</b>	<b>5</b>
<b>ARTIKEL 9    EIGENDOMMEN.....</b>	<b>5</b>

## **NEDERLANDSE VERSIE**

### **UNIFORME VOORWAARDEN HORECA**

De Algemene Voorwaarden Watersley zijn een aanvulling op de geldende [Uniforme Voorwaarden Horeca](#).

#### **ARTIKEL 1 DEFINITIES**

*Accommodatie:* De kamer of het vertrek waar de gast verblijft en de daartoe behorende ruimtes.

*Derde (partij) of 3<sup>e</sup> partij:* Een organisatie of persoon anders dan Holding Watersley Development B.V., de medewerkers of de gast.

*Gast:* De natuurlijke perso(o)n(en) aan wie op grond van een met de gast gesloten horecaovereenkomst één of meer horecadienst(en) moet(en) worden verleend.

*Medewerker:* Een persoon die werkzaam is bij de organisatie.

*Organisatie of 'Watersley':* De Holding Watersley Development B.V. en de daaronder vallende maatschappijen:

- Watersley Development B.V.
  - Watersley Sports & Talentpark NSW B.V.
    - Coöperatie Limburg Sport U.A.
  - Watersley Sports & Talentpark B.V.
    - Watersley Bikespace B.V.
  - Watersley Partner B.V.
  - Watersley Facilities B.V.
- Watersley Development NSW B.V.
- Stichting Watersley Topsports
- Vereniging Watersley Race & Development Team
  - Vereniging Watersley Race & Development Cycling Team
  - Vereniging Watersley Race & Development Handball Team

en Watersley Services B.V.

*Park:* Alle gronden en de daartoe behorende gebouwen in eigendom of erfpacht van Holding Watersley Development B.V. of de daaronder vallende maatschappijen.

*Toestemming:* Een vrijwillige overeenkomst voor het gebruiken, vrijgeven, en verzamelen van persoonsgegevens voor de vooraf bekendgemaakte specifieke doeleinden en afgegeven door de betrokkene of zijn gemachtigde vertegenwoordiger.

## **ARTIKEL 2 DOELGROEP**

Watersley richt zich met name op het (sport)talent, in de breedste zin van het woord. Hierdoor hanteert de organisatie een specifieke doelgroep ten aanzien van de overnachtingen op het park of en de daarbij horende gebouwen, waaronder The Tower en SEPHS Hotel. Een gast op Watersley verklaart uitdrukkelijk te voldoen aan de vereisten van de doelgroep voor een verblijf op het park. Hieronder wordt verstaan:

1. **Een sporter:** iemand die een sport beoefent met als doel op hoog niveau te fungeren. Het is iemands voornaamste levensvervulling waarbij prestaties geleverd worden. De sport bestaat uit een activiteit, uitgevoerd individueel of in teamverband, waarbij vaardigheid, kracht en/of inzicht vereist worden.
2. **Familie van een sporter**
3. **Ondersteuner van een sporter** op bijvoorbeeld financieel, emotioneel, sportief, maatschappelijk, sociaal, mentaal of fysiek vlak.
4. **Gebruiker van sportfaciliteiten op het park** waaronder het MTB-parcours, de pumptrack, het kidsparcours, de gym, de herstelkliniek, mentale ondersteuning, kracht- en core stability ondersteuning, het sportcongrescentrum en de sportarrangementen.
5. **Deelnemer aan sportevenementen op Watersley of door Watersley georganiseerd**

De organisatie kan de gast weigeren wanneer overduidelijk is dat de gast niet aan een van bovenstaande voorwaarden voldoet.

## **ARTIKEL 3 REGISTRATIE/AANMELDEN**

3.1. Alle gasten die op het park verblijven, dienen te allen tijde bekend te zijn bij de organisatie. Bij het maken van een reservering is in elk geval de hoofdboeker bekend bij Watersley. De hoofdboeker is vervolgens verantwoordelijk voor de registratie van overige gasten. Aanmelden van medereizigers kan zowel fysiek bij de receptie van de organisatie als online middels een ingevuld gast-formulier.

3.2. Het is niet toegestaan om andere gasten, bezoekers of medereizigers, niet bekend bij de organisatie, te laten verblijven op het park of in de accommodatie waar de gast verblijft.

## **ARTIKEL 4 SPORT KLIMAAT**

Als gast van Watersley, begeef je je in een (top)sport omgeving. Dit brengt enkele leefregels met zich mee, waardoor ieder talent zich optimaal kan ontwikkelen. Dit houdt onder andere in dat:

- Er een rustperiode geldt vanaf 22:00 uur. Dit betekent stilte op gangen en kamers.
- Het park geheel rookvrij is. Tabakswaaren zijn niet te koop op het park.
- Overmatig drankgebruik niet wordt getolereerd.
- Het niet toegestaan is om drugs te verhandelen, gebruiken of in bezit te hebben.
- Het handelen in goederen op of rond het park verboden is.

## **ARTIKEL 5 KLEDING**

Tijdens het verblijf op Watersley wordt verwacht dat de gast gepaste kleding draagt. Indien dit volgens de organisatie niet het geval is, kan een medewerker de toegang van de gast ontzeggen.

## **ARTIKEL 6 VEILIGHEID**

6.1. Vanwege veiligheidsoverwegingen bevinden zich op het gehele park enkele beveiligingscamera's. Bij het betreden van het park geeft de gast toestemming om camera-opnames te maken met het doel de veiligheid van iedere gast te waarborgen en te gebruiken indien nodig. Na ongeregeligheden of ongevallen kunnen opnames aan deren worden getoond.

6.2. Wapens zijn op het gehele park ten strengste verboden. De gast mag geen wapens bij zich dragen, mee het park opnemen of in bezit zijn van wapens binnen een van de gebouwen van Watersley.

6.3. Bij (het vermoeden van) een calamiteit zijn medewerkers van de organisatie bevoegd de accommodatie van de gast te betreden. Calamiteiten omvatten, maar zijn niet beperkt tot, het afgaan van de rookmelder of vermoedens van het schenden van huis- en gedragsregels.

6.4. Zowel gasten als medewerkers mogen zich niet schuldig maken aan ongewenste intimiteiten, racisme en discriminatie. De organisatie zal gepaste maatregelen treffen indien sprake is van een van voorgenoemde situaties.

6.5. Indien een gast zich hinderlijk of aanstootgevend gedraagt, kan de toegang tot het park worden ontzegd.

## **ARTIKEL 7 HUISDIEREN**

Huisdieren zijn op het park niet toegestaan, mits daar een gegronde of medische reden voor is. Dit dient altijd op voorhand met de organisatie te zijn afgestemd.

## **ARTIKEL 8 FOTOGRAFIE EN FILM**

Het maken van professionele foto's en/of film is alleen mogelijk met toestemming van Watersley. Bij het maken van beeldmateriaal zonder toestemming, kan er sprake zijn van een schadevergoeding jegens de organisatie.

## **ARTIKEL 9 EIGENDOMMEN**

Eigendommen van Watersley mogen niet mee naar buiten c.q. van het park af worden genomen. In het geval van schade op of aan een (onderdeel van een) accommodatie, is de gast aansprakelijk voor de reparatie of vernieuwingskosten in zover de gast aansprakelijk kan worden gehouden.



# TERMS AND CONDITIONS WATERSLEY

<b>UNIFORM CONDITIONS HOSPITALITY INDUSTRY .....</b>	<b>7</b>
<b>ARTICLE 1 DEFENITIONS .....</b>	<b>7</b>
<b>ARTICLE 2 TARGET .....</b>	<b>8</b>
<b>ARTICLE 3 REGISTRATION/SIGNUP .....</b>	<b>8</b>
<b>ARTICLE 4 SPORTS CLIMATE .....</b>	<b>8</b>
<b>ARTICLE 5 CLOTHING.....</b>	<b>9</b>
<b>ARTICLE 6 SAFETY .....</b>	<b>9</b>
<b>ARTICLE 7 PETS .....</b>	<b>9</b>
<b>ARTICLE 8 PHOTOGRAPHY AND FILM .....</b>	<b>9</b>
<b>ARTICLE 9 PROPERTIES.....</b>	<b>9</b>



## ENGLISH VERSION

### UNIFORM CONDITIONS HOSPITALITY INDUSTRY

The terms and conditions of Watersley are an addition to the gelled uniform conditions hospitality industry: [https://assets.khn.nl/uploads/downloads/uniforme-voorwaarden-horeca-nederlands-v3.pdf?\\_gl=1\\*1rk8qtg\\*\\_ga\\*NzM10TU0NzluMTY4OTA2MDk5NA..\\*\\_ga\\_L5SL4WYZD5\\*MTY4OTA2MzAwMS4yLjAuMTY4OTA2MzAwMS4wLjAuMA](https://assets.khn.nl/uploads/downloads/uniforme-voorwaarden-horeca-nederlands-v3.pdf?_gl=1*1rk8qtg*_ga*NzM10TU0NzluMTY4OTA2MDk5NA..*_ga_L5SL4WYZD5*MTY4OTA2MzAwMS4yLjAuMTY4OTA2MzAwMS4wLjAuMA)

### ARTICLE 1 DEFINITIONS

*Accommodation: Accommodatie:* The room where the guest is staying and the areas belonging to it.

*Third (party) of 3th party:* an organization or person other than Holding Watersley Development B.V., its employees or guest.

*Guest:* The natural person(s) to whom one or more catering services are to be provided under the terms of a catering agreement concluded with the guest.

*Employee:* A person employed by the organization.

*Organizaton or 'Watersley':* The Holding Watersley Development B.V. and the companies under it.

- Watersley Development B.V.
    - Watersley Sports & Talentpark NSW B.V.
      - Coöperatie Limburg Sport U.A.
    - Watersley Sports & Talentpark B.V.
      - Watersley Bikespace B.V.
    - Watersley Partner B.V.
    - Watersley Facilities B.V.
  - Watersley Development NSW B.V.
  - Stichting Watersley Topsports
  - Vereniging Watersley Race & Development Team
    - Vereniging Watersley Race & Development Cycling Team
    - Vereniging Watersley Race & Development Handball Team
- en Watersley Services B.V.

*Park:* All land and buildings belonging thereto owned or leased by Holding Watersley Development B.V. or the companies under it.

*Permission:* A voluntary agreement to use, disclose and collect of personal data for the specific purposes disclosed in advance and issued by the data subject or his authorized representative



## **ARTICLE 2 TARGET**

Watersley focuses particularly on the (sports)talent, in the broadest sens of the word. As a result, the organization applies a specific target group with respect to overnight stays at the park and its associated buildings, including The Tower and SEPHS Hotel. A guest at Watersley expressly declares to meet the requirements of the target group for a stay at the park. Following is understood to mean:

1. **An athlete:** Someone who practices a sport with the goal of performing at high level. It is a person's primary life fulfilment involving performance. The sport consists of an activity, performed individually or in teams, that requires skill, strength and/or insight.
2. **Family of an athlete.**
3. **Supporter of an athlete:** In areas such as financial, emotional, athletic, social, mental or physical.
4. **User of sports facilities at the park:** including the MTB track, pumping track, kid's track, gym, recovery clinic, mental support, strengt hand core stability support, sports conference center and sports packages.
5. **Participant in sporting events at Watersley or organized by Watersley.**

The organization may refuse the guest when it is abundantly clear that the guest does not meet any of the above conditions.

## **ARTICLE 3 REGISTRATION/SIGNUP**

3.1. All guests staying at the park, must be known to the organization at all times. When making a reservation, at least the main booker is known to Watersley. The main booker is then responsible for registering other guests. Registration of fellow travellers can be done both physically at the reception desk of the organization and online through a completed guest form.

3.2. no other guests, visitors or fellow travellers, not known tot he organization, are allowed to stay at the park or in the accommodation where the guest is staying.

## **ARTICLE 4 SPORTS CLIMATE**

As a guest of Watersley, you move in a (top) sports environment. This brings with it some rules of life, so that every talent can develop optimally. This includes the following:

- There is a rest period from 22:00. This means silence in corridors and rooms.
- The park is completely smokefree. Tobacco products are not for sale in the park.
- Excessive drinking will not be tolerated.
- Trading, use or possession of drugs is not permitted.
- Dealing in goods on or around the park is prohibited.





## **ARTICLE 5 CLOTHING**

During the stay at Watersley, the guest is expected to wear appropriate clothing. If, in the opinion of the organization, this is not the case, a staff member may deny the guest access.

## **ARTICLE 6 SAFETY**

6.1. Due to security considerations, there are some security cameras located throughout the park. Upon entering the park, the guest gives permission for camera recordings to be made for the purpose of ensuring the safety of each guest and to be used as needed. After disturbances or accidents, recordings may be shown third parties.

6.2. Weapons are strictly prohibited throughout the park. Guest may not carry, bring into the park or possess weapons within any of Watersley's buildings.

6.3. In the event of (suspected) an emergency, employees of the organization are authorized to enter the guest's accommodation. Emergencies include, but are not limited to, the smoke detector going off or suspicions of violation of house and conduct rules.

6.4. Both guests and employees must not engage in sexual harassment, racism and discrimination. The organization will take appropriate action if any of the aforementioned situations occur.

6.5. If a guest engages in annoying or offensive behavior, access to the park may be denied.

## **ARTICLE 7 PETS**

Pets are not allowed in the park, provided there is a legitimate or medical reason for it. This should always be coordinated in advance with the organization.

## **ARTICLE 8 PHOTOGRAPHY AND FILM**

Taking professional photographs and/or film is only possible with the permission of Watersley. If images are taken without permission, compensation may be due to the organization.

## **ARTICLE 9 PROPERTIES**

Watersley property may not be taken outside or away from the park. In the event of damage on or to a (part of a) property, the guest is liable for repair or renewal costs to the extent the guest can be held liable.